



Lebensträume

Wo komm ich her ?

Wo will ich hin ?

AUSGABE 1 / MITTWOCH, 27. MÄRZ 2013

WOCHENBLATT



EIN GUTES LAMM FÜR DEN OSTERTISCH

Herrlich südliche Variante mit Zitronen

Es gibt kaum ein symbolischeres Gericht als das Lamm zu Ostern. Denn schon in den Zeiten des alten Israel kam dem Opferlamm eine ganz besondere Bedeutung zu. Das Oster-

lamm ist zudem einer der schönsten kulinarischen Bräuche. Unzählige Versionen zeigen, dass das Lamm in ganz verschiedenen Kulturen zu dieser Zeit auf den Tisch gehört.



Hier ist nun eine herrlich südliche Variante, die nicht einmal so kostspielig in der Zubereitung ist wie etwa die klassischen Lammkeulen oder –filets.

Lammgulasch mit Zitronensauce

Für 4 bis 6 Personen werden benötigt: 750 Gramm Lammfleisch (zum Beispiel aus der Schulter), 50 Gramm Speck, zwei Esslöffel Schmalz oder Butterfett, ein bis zwei unbehandelte Zitronen, ein Viertelliter Weißwein, etwas Fleischbrühe, drei Eigelbe, eine große Zwiebel, eine Knoblauchzehe, etwas Mehl zum Binden, Muskat, Pfeffer und Salz. Etwa zwei Stunden sollte man sich zur Zubereitung Zeit nehmen. Das Lammfleisch wird in etwa zwei Zentimeter große Würfel geschnitten und mit Mehl be-



stäubt. Zusammen mit dem Speck und Schmalz wird es kurz sanft angebraten. Dann kommen die Zwiebeln dazu. Wenn sie glasig sind, wird mit dem Weißwein abgelöscht, Salz, Pfeffer und Muskat und der fein gehackte Knoblauch kommen nun dazu. Wenn der Wein etwas verdampft ist, kommt der Deckel auf den Topf und das Ganze schmort ganz leicht für etwa eine Stunde. Bei Bedarf noch Wein und Brühe nachgießen. Dann wird das Fleisch mit einem Löffel aus dem Sud herausgenommen und auf einer vorgewärmten Platte drapiert. In den Sud kommt nun eine Mischung aus dem ausgepressten Zitronensaft (vier bis fünf Esslöffel) und den Eigelben, die miteinander verquirlt wurden. Jetzt wird die Mischung, die jetzt freilich nicht mehr kochen darf, mit dem Schneebesen oder Mixer ordentlich durchgequirlt bis die Sauce sämig-schaumig ist. Eventuell mit Salz oder Muskat nachwürzen. Nun kommen nur noch abgeriebene Zitronenschalen hinein, die dem Gericht eine herrlich säuerliche Frische geben, die total zum Frühling passt. Dazu passen Kartoffeln genauso wie Gnocchi oder auch eine Polenta. Und ein kräftiger Rotwein.

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!

Ein Gruß aus der Küche!

Viel zu entdecken!

Gut serviert!

Ein Besuch lohnt sich!

Sher E Punjab



Indische Köstlichkeiten gekocht mit speziellen indischen Gewürzen. Die Schärfestufen sind frei wählbar. Jeden 1. Sonntag im Monat Büffet, auf Wunsch auch Partyservice und vegetarische Gerichte. Sher E Punjab, Scheffelstr. 22, 78224 Singen, Telefon 07731 – 907850

Ein Besuch lohnt sich!

Eis-Café San Leone



Sonnige Terrasse, abwechslungsreiches Eis- und Speiseangebot, 18 Eissorten aus eigener Herstellung, Kuchen- und Tortenbuffet, Mittagstisch. San Leone Eis-Café - Bistro - Bar, Anneliese-Bilger-Platz 2, 78244 Gottmadingen, Tel. 07731 – 976090

Ein Besuch lohnt sich!

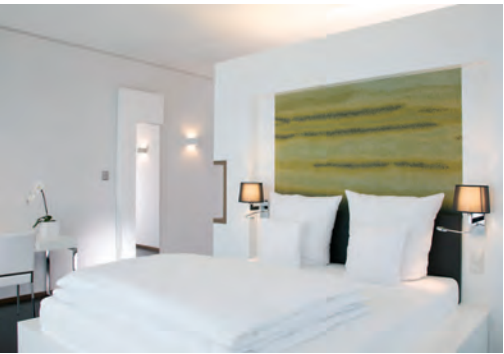
Gasthaus Mägdeberg



Eine gutbürgerliche Küche, eigene Schlachtung, Feiertagsmenüs, Nebenzimmer für alle Festlichkeiten für ca. 70 Personen, schöne Gartenterrasse, 6 Bundeskegelbahnen. Gasthaus Mägdeberg, Tel. 07733 – 81 29, www.gasthaus-maegdeberg.de

Viel zu entdecken!

Mit Blick über die Stadt



Ob auf Geschäftsreisen, nach einem anstrengenden Tag oder einfach für ein verlängertes Wochenende zu zweit unterm Hohentwiel, Sie werden sich wohlfühlen in den großzügigen, freundlichen und modernen Gästezimmern des Hotels im Hegau Tower. Andrea Kuhnen, Telefon 07731/14816714

Ein Besuch lohnt sich!

Nehmen Sie Platz



in unserem sonnendurchfluteten Wintergarten mit Blick auf den See. Unser Küchenteam zaubert Köstlichkeiten der gehobenen Küche auf Ihre Teller. Lassen Sie sich verwöhnen! Hotel Residenz am See, 78337 Öhningen-Wangen, Tel. 07735/93000.

Ein Gruß aus der Küche!

La Vita (in der Nordstadt)



Regionale italienische Küche mit Fleisch-, Fisch-, Pizza- und Pasta-Spezialitäten. Mittagstisch, Kaffee und Kuchen am Nachmittag. Montag Ruhetag. Restaurant Café La Vita, Uhlandstr. 35 - 35a, 78224 Singen (Nordstadt), Tel. 07731 / 591 65 56

Ein Besuch lohnt sich!

Pizza-Service Tassone



Wir liefern Pizzen und Pasta aller Art nach Hause oder ins Büro sowie Salate und Fleischgerichte. Bei Selbstabholung 10% Rabatt. Tassone Pizza-Service, Schwarzwaldstr. 42, 78224 Singen, Tel. 07731 – 185111, www.pizza-tassone.de

Ein Besuch lohnt sich!

Viel zu entdecken ...



gibt es auch auf der Getränkekarte des Hegau Tower Restaurants. Hier finden Sie ganz bestimmt auch den passenden Wein zu einem gemütlichen Abend. Hegau Tower Restaurant, 78224 Singen, Tel. 07731/14816699

Ein Gruß aus der Küche!

Schwarzes Meer



Türkische Spezialitäten wie: Kebab, Yufka, Pide, Lahmacun und frische Salate. Schwarzes Meer, Thurgauer Str. 13, 78224 Singen, Tel. 07731 - 60693

Ein Besuch lohnt sich!

Viva Café & Bar



Morgens Kaffee, abends Cocktails, täglich Happy Hour zwischen 18 und 21 Uhr, jeden Donnerstag zwischen 20 und 23 Uhr Cocktail-Zocken! Freitags und samstags verschiedene Events! Café & Bar Viva, Hölltumpassage 5, 78315 Radolfzell, Tel. 07732 / 823877

Viel zu entdecken!

Rösterei / Tagescafé / Feinkost



Herzlich willkommen in der Ziegelei, etwas außerhalb von R'zell. Hier finden Sie unser GenussReich. Es duftet nach frisch geröstetem Kaffee und hausgebackenem Kuchen, süßen Sünden und allerlei Feinem. GenussReich, Ziegelei 7, T. 07732/979-242



EIN BESONDERS SCHÖNER TAG

Heiraten auf unkonventionelle Art und Weise

Laut Statistischem Bundesamt wird jedes dritte Kind in Deutschland außerhalb einer Ehe geboren. Geheiratet wird aber trotzdem.

Im Jahr 2011 sogar 377.816 Mal. Die meisten der Paare treten zum ersten Mal vor den Traualtar und

sind dabei im Durchschnitt Anfang 30. Die Hochzeit, das war schon immer ein besonderer Tag im Leben eines Paares. Wo früher allerdings Kirchenzeremonie, Gaststätte oder gar ein Schlossbesuch auf der Tagesordnung standen, wird heute der

Hochzeitstag von vielen besonders individuell gefeiert.

Doch nicht nur die spontane Reise nach Las Vegas oder an den Strand von Malibu sind beliebt, auch in der Heimat gibt es viele Möglichkeiten, seine Trauung außergewöhnlich zu gestalten.

Um sich den schönsten Tag des Lebens zu bereiten, steigen die Heiratswilligen auf Berge, Kutter auf dem Bodensee, Leuchttürme oder gar in einen Heißluftballon.

Für alle diejenigen, die schwindelnde Höhen nicht scheuen, können sich Paare beispielsweise in Deutschlands höchstgelegener Kapelle, der Marienkapelle auf der Zugspitze, das Ja-Wort geben.

Doch auch in die andere Richtung sind keine Grenzen gesetzt: In der Salzgrube von Wieliczka in Polen und in deren Salzkapelle können Heiratswillige unter der Erde den Ehebund schließen.

In die Bergbaubauart schlägt es die Hochzeitspaare auch in Hau-

sach. Dort gibt es nämlich ein Standesamt im Zechenhaus an der Erzpoche.

Der Bodensee bietet die ideale Bühne für alle Wasserverliebten. Hier kann nämlich sowohl mit einer großen Gesellschaft auf dem Dampfer geheiratet, als auch mit der Yacht in den Eehafen gesteuert werden. Wer an seinem schönsten Tag den Boden unter den Füßen verlieren möchte, der kann deutschlandweit

im Heißluftballon heiraten. Die Gesellschaft muss allerdings auf wenige Gäste reduziert werden, denn meist können nur maximal vier Personen im Korb mitfahren.

GUTER SCHLAF IST WICHTIG

für den Erhalt unserer Gesundheit, unserer Leistungsfähigkeit und unseres seelischen Gleichgewichts. Vertrauen Sie unseren zertifizierten Fachberaterinnen. Wir haben die perfekte Lösung für jeden Körper und ermitteln auf Wunsch Ihre persönliche Liegesituation mit einer individuellen Diagnose an unserem Computer.

Ihr Bettenfachgeschäft
AUMANN



Hochzeit
Der »Schönste Tag«
im Bild festgehalten.
Portraits und Reportage -
wir sind für Sie da!

feuerstein
fotografie

Robert-Bosch-Str. 18
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel.: 07731/27528
feuerstein.fotografie@t-online.de

Verbringen Sie den schönsten Tag Ihres Lebens in einem der schönsten US-Klassiker aus dem Jahre 1948 in sehr seltenem Originalzustand.

Standort: Überlingen/Bodensee
Termine und Preise nach Absprache.
Das Auto wird nur mit Fahrer vermietet.

Informationen/Anfragen bitte an:
Tel. 07551/61717, Fax 07551/61744

sing werk

POP UND SOUL
WWW.SINGWERK.NET
SINGWERK@WEB.DE

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

HOCHZEITSFOTOS KOCHLÖFFEL

mobiles Fotostudio Radolfzell
Grillenweg 11
07732 / 919817
www.Andreas-Kochloeffel.de

Trauringe selber machen
unter professioneller Anleitung

www.trauringschmiede-singen.de

Goldschmiede P. Grundmüller Goldschmiedemeister
Erzbergerstr. 6 78224 Singen 07731 / 13022

TRAURING-STUDIO SCHMID in SINGEN
Radolfzeller Str. 17

- Trauringe
- Verlobungsringe
- Freundschaftsringe

6.000 RINGE zu super Preisen
z. B. Verlobungsring ab 69,- €

Geöffnet: Mo.–Fr. 13.30–18.30 Uhr, Sa. 9.00–16.00 Uhr
www.5000Ringe.com

tanzschule vögtler adtv

Telefon 07732/558 20 www.tanzschule-voegtler.de

Hochzeitskurs (4 x 1 1/4 Stunden)
Samstag 06.04.13 15.00 Uhr
(Letzte Stunde am 27.04.2013)

! Viele weitere Kurse im Internet !

Hochzeitskurs (5 x 1 Stunde)
Donnerstag 06.06.13 18.00 Uhr
(Letzte Stunde am 04.07.2013)

Güttingerstr. 19 Milchwerk Radolfzell

TRAUMHAFTE AUSSICHTEN



Treffen Sie sich mit Ihren Lieben und Verwandten an Ihrem **Trau(m)tag** in einer individuellen und geschmackvollen Umgebung, wo man sich gerne um Sie und Ihre Gäste kümmert und Sie merken werden, dass alles auf Ihre Wünsche ausgerichtet ist. Der Ausblick aus dem 18. Stock über die herrliche Hegau-Landschaft bis hin zum Bodensee und den Schweizer Alpen, die atemberaubende Glasfassade und Platz für 20 -150 Personen verschönern Ihren besonderen Tag und machen ihn einzigartig.

GVV mbH
Maggistraße 5
78224 Singen/Hohentwiel
Tel.: 077 31 / 1481 67 - 14
Andrea Kuhn
kuhnen@gvv-singen.de



AKTIV IM LEBEN Senioren schlagen Brücken zur Jugend

Sie sind aktiv und engagiert und ein wichtiger Teil des gesellschaftlichen Lebens: Senioren von heute wissen ihren (Un)Ruhestand zu nutzen und zu genießen. Und dies nicht im stillen Kämmerlein, sondern gemeinsam mit Gleichgesinnten und generationenübergreifend. Dies belegen auch die zahlreichen Seniorengruppen, die sich in der gesamten Region in den vergangenen Jahren gebildet haben. Die Interessen der Generation 60+ werden in Seniorenräten vertreten. Beispielhaft dafür sind unter anderem die Gremien in Hilzingen und Engen. In beiden Gemeinden werden besonders die Erfahrung und die soziale Kompetenz der Senioren genutzt und Brücken zur Jugend geschlagen.

In Hilzingen floriert die »Individuelle



Sie haben kein Verständigungsproblem: Nino Cirillo zeigt Rita und Albert Zoller wie's Handy funktioniert.

Lernbegleitung«, bei der Jugendliche mit Lerndefiziten bis ins Berufsleben von erfahrenen Mitbürgern begleitet werden. Zudem wurde in Hilzingen eine Computeria eingerichtet, eine Homepage erstellt

(seniorerat-hilzingen.de) und die barrierefreie Ortsmitte wird angestrebt. In Engen werden neben Beratung und geselligen Unternehmungen die Projekte »Jugend hilft Senioren« und »Senioren unterstützen Jugend« angeboten. Auch in Gottmadingen profitieren

die älteren Mitbürger vom Wissen des Nachwuchses: Jugendpfleger Steffen Raible organisierte mit Jugendlichen einen Handy-Kurs, der neun Senioren das Einmaleins des Mobiltelefons vermittelte. Besonders rege und aktiv sind auch die älteren Bürger in der Doppelgemeinde Mühlhausen-Ehingen. In den letzten zwei Jahren formierte sich eine Arbeitsgruppe von Senioren, die richtig durchstartete: In der GHS wurde eine Computeria eingerichtet, ein Singkreis trifft sich regelmäßig zum gemeinsamen Gesang und in einer Seniorenkapelle spielen ältere Musikbegeisterte auf. Interessante Vorträge gehören ebenso zum Angebot wie gemeinsame Unternehmungen. Weitere Informationen über die Aktivitäten von Seniorenräten und -gruppen sowie Kontaktadressen geben die jeweiligen Gemeindeverwaltungen.

«Zehn Jahre länger unabhängig und mobil»

Telefon +49 7544-912 138

www.BOBTEC.de

Probe fahren in D-Bermatingen • Ringstr. 21

DaheimBetreut

DaheimBetreut, Ihre Seniorenbetreuung bietet Betreuungsgruppen für Menschen mit eingeschränkter Alltagskompetenz jeden Dienstag in der Paulus-Kirche in Singen von 14.00 bis 16.30 Uhr. Wir informieren Sie gern!

Ihre Seniorenbetreuung
Tel. 0 77 31 / 18 71 37

Kompetent, menschlich, zuverlässig, bezahlbar

DIE BIOLOGISCHE UHR VERSTELLEN

Es gibt viele Untersuchungen zum Thema Alter und vor allem darüber, wie alt eigentlich alt wirklich ist. Die biologische Uhr in uns macht uns alle zu Unikaten, aber auch zu Akteuren, die an der Uhr schon noch einiges verstellen können. Dazu trägt zum Beispiel schon ein Glas Rotwein täglich bei. Erwiesen sei laut verschiedener Studien, dass zum Beispiel Vegetarier oder glück-

lich verheiratete Menschen immer etwas älter werden als andere. Sport hilft eine ganze Menge dabei, dass wir uns jünger und auch fitter fühlen können. Vor allem der Aufbau von Muskeln im Fitnessstudio sorgt für einen gesunden »Umsatz«, der wie ein Jungbrunnen wirken kann. Das ist sogar noch effektiver als Ausdauersport, der eigentlich trainierte Muskeln voraussetzt.

JACKMANN
K O S M E T I K

15 JAHRE
WILLKOMMEN
IN DEN NEUEN RÄUMEN

WESTENDSTR. 3
RADOLFZELL
0 77 32 / 97 14 14
JACKMANN-KOSMETIK.DE

Stell dir vor,
du verkaufst dein
Haus und alles
läuft perfekt.

Immobilien

Der Rundum-Service Ihrer Volksbank Immobilien.

Weil Sie Besseres zu tun haben.

Eine Immobilie zu verkaufen kann aufregend sein. Mit unserer Erfahrung und unserem kompletten Immobilien-Service sind wir in dieser aufregenden Zeit gern für Sie da. So haben Sie mehr Zeit für die schönen Dinge im Leben.

Wir freuen uns auf Sie:
Volksbank eG, Konstanz
Immobilienabteilung
Lutherplatz 3, 78462 Konstanz

Tel. 07531 2000-1106
immobilien@vobakn.de
www.vobakn.de/immobilien

BETTEN MIT COMFORT

DESIGN & QUALITÄT
TRIFFT FUNKTION

Kopfteil
Manuell oder motorisch verstellbar

Modulare Liegeflächen

Fußteil
Motorisch verstellbar.

Motorisch höhenverstellbares Liftsystem
In vorhandene Einzel- oder Doppelbetten nachrüstbar (abhängig von Ausführung und Abmessungen).

Vereinbaren Sie einen Termin. – Wir freuen uns auf Sie.

AUMANN
Bett & Wäsche

Grubwaldstr. 20 • 78224 Singen
Inh. Jutta Mattes
Tel. 077 31 – 677 71
E-Mail: info@betten-aumann.de

Parkplätze
direkt und kostenlos
vor unserem Haus.

Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 9 – 18 Uhr
Sa. 9 – 14 Uhr

WOHLFÜHLEN & ENTSPANNEN



Kosmetik und Wellness
KOSMETIKTEAM WISSER

Kosmetikbehandlungen Microdermabrasion Laserbehandlung Parfümerie, Boutique Wellnessmassagen	Med. Fußpflege Nagelmodellage Maniküre Warmwachs-Enthaarungen Dauerhafte Haarentfernung
--	---

Babor-Ampullen-Aktion

Kosmetikteam Wissner
 St.-Johannis-Str. 3 Jahr100Bau 78315 Radolfzell
 Tel. 0 77 32 / 28 04 info@kosmetik-wisser.de
 www.kosmetik-wisser.de

**»PSSST«
BETTENHAUS**
 78224 Singen
 Georg-Fischer-Str. 32
 (geg. Real)
 Betten Matratzen Wasserbetten

SCHWITZEN SIE SICH GESUND

Nach so einem Winter klingt die Frage natürlich schon etwas komisch: Wann haben sie das letzte Mal so richtig schön geschwitzt? Schwitzen ist eine gesunde und wichtige Funktion des Körpers, um an warmen Tagen den Haut zu kühlen. Außerdem wird die Haut durch die Schweiß mit Feuchtigkeit versorgt und dadurch geschmeidig gehalten.

Die Empfehlung von Fachleuten sagt aus, dass jeder Mensch mindestens an drei Tagen der Woche wenigstens eine halbe Stunde körperlich so aktiv sein sollte, dass er oder sie dabei leicht ins Schwitzen gerät. Schon das bringt nachweisbare positive Effekte für die Gesundheit. Doch Sport ist natürlich nicht jedermanns Sache, auch wenn das immer wieder wärmstens empfohlen wird.

Eine nicht weniger sportliche Alternative sind Sauna und Dampfbad. Durch die intensive Wärme wird dabei der Körper ganz schön in Schwung gebracht und schwitzt schon recht bald nicht nur Flüssigkeit, sondern auch manche »Schlacke« aus.

Und: Der Körper wird durch den mehrfachen Wechsel zwischen heiß und kalt bestens aufs gesunde Schwitzen trainiert. Das spürt man selbst, wenn man zum Beispiel den dritten Saunagang antritt oder eben beginnt, regelmäßig in die Sauna zu gehen. Und das spürt man dann auch im Sommer: denn wer das Schwitzen in der Sauna oder im Dampfbad »trainiert«, der schwitzt einfach anders. Eben gesünder.

Wohlfühlen
& Entspannen
mit Fenster & Türen
von Ihrem Fachmann
aus Gottmadingen

www.baitler.de
 Tel. 0152/08533495

**ALEXANDER
BAITLER**
 FENSTER & TÜREN

**SAUNA-
FACHHANDEL
Gisi's
Sauna-Shop**
 Ausstellung – Beratung – Verkauf
 Gisela Offenberg
 D-78247 Hilzingen-
 DUCHTLINGEN
 Tel. 0 77 31 / 4 64 85
 www.gho.de/
 sauna-shop

**Salzgrotte-
Radolfzell.de**
 Seestraße 53 · 78315 Radolfzell
 Tel. +49 (0) 77 32 – 82 35 77 2
**Wohlfühlen +
Entspannen**

Lebenshilfe
 Gesund, glücklich
und erfolgreich.
 Biete energetisches und
mentales Heilen.
 Persönlichkeitstraining / Mentaltraining.
 Ehrliches, hellsichtiges
Kartenlegen.
 Termine/Preise:
 zukunfts-blick@t-online.de

**Nail SPA
»la bellezza«
Nagel- und Waxing-Studio**
 im Haar-Atelier Deininger
 in Rielasingen
 Tel. 07731/ 9 75 20 89

**alexandro
INTERNATIONAL**
 www.vitalundschoen.info

Das familiäre Gesundheitsstudio mit Saunalandschaft in Singen u. Gottmadingen

move
 gesundheitsstudio

**Bequem,
schön, gut =
Wäsche zum Verlieben**
 für Sport,
Business + Freizeit
 Damen – Herren – Kinder

HERMKO, Rietheim/TUT
 Tel. 0 74 24/29 29
 auch auf Amazon
 oder eBay.de +
 Hermko.de

**Lino's
Hunde & Geschenke
*Boutique***
HUSSEL - Confiserie
 Bade-Petit-Foures / Öle
 Deko, Düfte, Edelliköre u.v.m.
 www.linos-hundebox.com
 Tel.: 07734 / 936042

Maïke Busshart
 Tel. 077 31/880013
 m.busshart@wochenblatt.net

Entspannen Sie mit dem
WOCHENBLATT!

**3 von 4
DREI VON VIER
LESEN DAS
WOCHENBLATT**



„MEIN FIGURGEHEIMNIS: INJOY“

Mehr Körpergefühl und Ausstrahlung
durch betreutes Muskeltraining

INJOY Engen

Jahnstraße 47 · 78234 Engen
 Tel. 077 33-99 69 770 · www.injoy-engen.de

INJOY Singen

Georg-Fischer-Str. 27 · 78224 Singen
 Tel. 077 31-9 31 60 · www.injoy-singen.de

für ein besseres Leben
INJOY
 INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS



TRÄUME ERFÜLLEN
HANDWERKER HABEN INDIVIDUELLE LÖSUNGEN

MITTWOCH, 27. MÄRZ 2013

Lebensträume

HANDARBEIT MACHT TRÄUME WAHR

Doch Handwerker bringen auch viel Kopfarbeit mit

Wie bekommt man den frischen Wind der Erneuerung in die eigenen vier Wände? Es gibt viele Dinge, die man Jahr für Jahr aufgeschoben hat, zum Beispiel das neue Bad, das einen eigentlich schon länger auf der Seele drückt, weil man ihm einfach ansieht, dass es schon in die Jahre gekommen ist und nicht nur die Farben längst aus der Mode sind.

Es gibt da Träume, die sind gar nicht so schwer zu erfüllen, wenn man sich einen kleinen Ruck gibt. Denn gerade für solche Träume ist das Handwerk aus der Region der beste Spezialist. Von Handwerk zu reden ist dabei auch gar nicht mehr so ganz richtig. Denn inzwischen steckt da jede Menge Kopfarbeit dahinter. Oft genügt ein Anruf bei einem Ge-

werk, das mit dem Bad zu tun hat, zum Beispiel beim Fliesenleger oder beim Sanitärbetrieb. Und schon gehts los. Die meisten dieser Unternehmen haben Kooperationspartner, die den Traum gemeinsam, sozusagen aus einem Guss erfüllen können. Für manche Investition gibt es übrigens sehr günstige Förderdarlehen, doch auch darüber weiß der

gute Handwerker Bescheid. Und das ist natürlich nicht nur beim Bad so. Auch für viele andere Bereiche von Haus und Heim gibt es stets die passenden Partner im Handwerk, die gerne aufzeigen, wie sie denn Träume erfüllen könnten. Diese Träume haben es in sich. Denn es sind ganz individuelle Lösungen, die das Handwerk anbieten kann.

Ein Beispiel ist da der Esszimmerstuhl, der in der Höhe genau auf seinen Nutzer gebaut wird. Da sind einige Zentimeter manchmal Welten des Komforts. Was es noch alles an Träumen gibt, erläutern Handwerker gerne im persönlichen Gespräch.



-Anzeige-

-Anzeige-



RADOLFZELLER-
HANDWERKER.de

Ob bauen, renovieren oder sanieren -
regional den richtigen Partner finden!

Mit neuem
Internetauftritt!



FLIESEN - BÄDER - FEINSTEINZEUG

Ihr Fliesenfachgeschäft

Schlenker

Fliesen Radolfzell

Zeppelinstr.8 - Tel. 07732 / 12 182

www.schlenker-fliesen.de

STARK
Kachelofen-
und
Kaminbau

Thomas Stark
Kachelofenbaumeister
Westendstraße 3
78315 Radolfzell
Fon: 0 77 32 / 26 50
Fax 0 77 32 / 97 11 09

Gebäudesystemtechnik
Elektrotechnik
Kundendienst
Installation

**elektro
buhl**

Körnerstr. 11
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 / 71 94 · Fax 71 98
info@buhl-elektro.de · www.buhl-elektro.de

HIRLING
Zimmerei+Holzbau

78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45
Tel. 07732/3491 · Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

F. RUF GMBH
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT

GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF

AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
TELEFAX 0 77 32 / 970 130

Aus Liebe zum Detail!

Sein Zuhause attraktiv zu gestalten und den eigenen, individuellen Wohn-Stil zu finden ist nicht immer einfach. Meist weiß man, was man gerne hätte, ist sich jedoch nicht sicher, wie man es umsetzen kann.



Hansjörg Diez

Unser Meisterbetrieb steht seit über 60 Jahren für Qualität und Zufriedenheit. Wir bieten Ihnen vom Holzfußboden über Teppiche und Polsterarbeiten bis zur Gardine und zum innenliegenden Sonnenschutz alles aus einer Hand und garantieren Ihnen individuelle Beratung bei Ihnen zu Hause, Qualitätsarbeit und Zuverlässigkeit zu fairen Preisen. Sie finden bei uns praktischen, fachlich versierten Rat unter Berücksichtigung der Funktionalität aller gewählten Materialien. Wir versorgen Sie selbstverständlich mit Mustern und Unterlagen, die Ihnen Ihre Entscheidung erleichtern und bieten Ihnen gerne wertvolle Unterstützung bei der Auswahl der richtigen Produkte. Dürfen wir uns mit Ihnen kreative Gedanken über Ihr Wohnen machen?

DIEZ

Polsterung
Gardinen
Sonnenschutz
Parkettböden
Laminatböden
Teppichböden
Linoleumböden
Kunststoffböden
Orientteppiche
Designerteppiche
Meisterbetrieb

Bismarckstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 2065
Telefax 07732 53323

Parkett · Fußbodentechnik · Raumausstattung
www.diez-fussbodentechnik.de
diez-fussbodentechnik@t-online.de

ZIMMER Bauunternehmen

Gewerbestrasse 23
78315 Radolfzell
Tel. 07732/97 11 17
Fax 07732/57 2 67

Ulf Thorns
Malermeister
78315 Radolfzell
Tel.: 07732-21 56
Fax: 07732-98 80 89

m.mehne Schreinerei Mehne

Schreinermeister – Holztechniker
Gewerbestraße 7
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 – 36 04
Fax 0 77 32 – 5 81 23
schreinerei-mehne@t-online.de

FENSTER Oswald Radolfzell
INH. KLAUS OSWALD
Holz-Fenster
Holz-Alu-Fenster
Kunststoff-Fenster

Eisenbahnstraße 2
D-78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 12 24
Fax 0 77 32 / 97 12 25
www.fenster-oswald.de
info@fenster-oswald.de

schäuble

SANITÄR
HEIZUNG
BLECH
SOLAR
LÜFTUNG

Herrenlandstr. 43 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732 92560 · www.schaeuble-radolfzell.de

REINIGUNGSSERVICE KARRER

Reinigungsservice Karrer oHG
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell

Telefon 0 77 32 / 5 81 26
Telefax 0 77 32 / 5 84 83
E-Mail: info@karrermachtsauber.de

Dieter u. Christine Karrer